

На правах рукописи

Коробейникова Ольга Викторовна

**ОПЫТ АНАЛИЗА ИНТЕРДИСКУРСИВНОСТИ В ПОЛИТИЧЕСКОЙ
СЕМИОСФЕРЕ США**

Специальность 10.02.04 – германские языки

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Иркутск – 2012

Работа выполнена в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Иркутский государственный лингвистический университет»

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор
Каплуненко Александр Михайлович

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры прикладной
лингвистики ФГБОУ ВПО «Иркутского
государственного лингвистического
университета»
Богданова Светлана Юрьевна

кандидат филологических наук, доцент,
заведующая кафедрой иностранных языков
Юридического института ФГБОУ ВПО
«Иркутский государственный университет»
Токарева Оксана Степановна

Ведущая организация: ФГБОУ ВПО «Дальневосточный
государственный гуманитарный
университет», г. Хабаровск

Защита состоится «06» июня 2012 года в 10 часов на заседании диссертационного совета Д 212.071.01 по защите диссертаций на соискание учёной степени кандидата наук, на соискание учёной степени доктора наук в ФГБОУ ВПО «Иркутский государственный лингвистический университет» по адресу: 664025, г. Иркутск, ул. Ленина, 8, ауд. 31.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке «Иркутского государственного лингвистического университета».

Автореферат разослан «2» мая 2012 года.

Ученый секретарь
диссертационного совета

д. филол. н. Литвиненко Т. Е.

Диссертационное исследование посвящено проблемам взаимодействия профессионального политического дискурса, или Дискурса Экспертного Сообщества (ДЭС), бытийного политического дискурса, или Дискурса Различий (ДР) и политического дискурса СМИ, или Дискурса Согласования (ДС) в политической семиосфере США. Это взаимодействие определяется термином «интердискурсивность» и включает, кроме отношений в рамках триады ДЭС – ДС – ДР, деривацию «первичный дискурс → вторичный дискурс».

Поясним рабочие понятия ДЭС, ДС и ДР. Дискурс Различий – дискурс, специфика которого определяется задачей установить лишь несколько признаков всеобщего на фоне множества различий. Дискурс организуется вокруг концепта и при этом обнаруживает многочисленные различия, связанные с индивидуальными контекстами интерпретации. Концепт обладает весьма бедным содержанием и неопределённым объёмом. Дискурс Согласования – дискурс, иллюкативная цель которого есть согласование точек зрения. Дискурс организуется вокруг понятия, преодолевающего различия, обусловленные феноменологичностью концепта. Дискурс Экспертного Сообщества – результат объединения носителей специального знания, порождающих дискурс, в котором образуется и функционирует термин [Каплуненко, 2007].

Целесообразно внести уточнение в содержание ДЭС применительно к сфере политической коммуникации. Опираясь на работы лингвистов [Swales, 1990; Bhatia, 1993; Scollon, 2001], можно определить политическое экспертное сообщество как иерархически организованную группу экспертов в той или иной политической сфере, объединённых профессиональной компетенцией в отношении определённого количества жанров, с помощью которых осуществляются специфические коммуникативные цели. Это даёт основания соотнести профессиональный политический дискурс с ДЭС.

Актуальность исследования, предпринятого в русле теории интердискурсивности, объясняется необходимостью дальнейшего изучения многопланового взаимодействия различных дискурсов в речевой деятельности. Также более глубокого изучения требует соотношение понятий «интертекстуальность» и «интердискурсивность». Наконец, интердискурсивность обладает определённым манипулятивным потенциалом, изучение которого может стать важным шагом в теории интердискурсивности, особенно в контексте взаимодействия рассматриваемых в данной диссертации видов дискурса.

Теоретическая часть диссертации базируется на следующих положениях, обоснованных в предшествующих исследованиях:

1. Политический дискурс актуализируется на официальном и личностном уровнях и включает в себя процесс создания и интерпретации текстов, принадлежащих политической сфере, и контекст ситуации, необходимый для их успешного порождения и восприятия [А.Н. Баранов, Е.Г. Казакевич, В.И. Карасик, Е.И. Шейгал, П. Серио и др.];
2. Взаимодействие дискурсов приводит к образованию сложного дискурсивного пространства [С.Н. Плотникова, Н.Н. Казыдуб и др.];

3. Интертекстуальность подчинена интердискурсивности и маркирует её [В.Е.Чернявская, А.А. Гордиевский и др.];
4. Интердискурсивность обладает как речедеятельностная практика определённым манипулятивным потенциалом [А.М. Каплуненко, В.Е.Чернявская, О.С. Сачаева и др.].

Теоретическую основу данной диссертации составляют исследования, выполненные в русле таких научных парадигм, как лингвистика текста и теория дискурса [Р. Барт, И.Р. Гальперин, Т. ван Дейк, В.И. Карасик, М.Л. Макаров, С.Н. Плотникова, Е.И. Шейгал, У. Чейф, П. Чилтон, К. Шеффнер, Д. Шиффрин и др.], исследования феноменов интердискурсивности и интертекстуальности [М. Фуко, М. Пешё, П. Серио, Л. Филипс, М. Йоргенсен, Н. Фэрклафф, М.М. Бахтин, Ю. Кристева, Ю. М. Лотман, Т.Е Литвиненко, Е.А. Гончарова, В.Е.Чернявская, О.А. Мельникова, А.А. Гордиевский, И.В. Арнольд, Р.Барт и др.].

Объектом данного исследования выступают тексты, репрезентирующие многоплановое дискурсивное пространство, которое объединяет профессиональный политический и вторичный политический (бытийный и масс-медийный) дискурсы. Дискурсивное пространство представляется как «...логическая среда, в которой сосуществуют дискурсы и дискурсивные личности – люди, производящие эти дискурсы», «сосуществование определённых дискурсов, объединённых по какому-либо признаку» [Плотникова, 2011: Электронный ресурс] и как часть языковой картины мира [Казыдуб, 2006].

Предметом диссертационного исследования являются интердискурсивные связи, проявляющиеся в результате взаимодействия ДЭС, ДР и ДС.

Цель исследования состоит в выявлении особенностей интердискурсивного взаимодействия ДЭС, ДС и ДР в политической коммуникации США.

В диссертационном исследовании мы исходим из *гипотезы*, согласно которой взаимодействие профессионального и вторичного политических дискурсов может быть представлено ассоциативным отношением типа ДЭС (ДС) ДР)). Взаимодействуя, эти дискурсы образуют дискурсивное пространство, в котором становится возможным проследить, каким образом номинации и высказывания, принадлежащие профессиональному политическому дискурсу, интерпретируются СМИ, а затем интегрируются в бытийный политический дискурс.

Для достижения поставленной цели и в соответствии с выдвинутой гипотезой в диссертационном исследовании ставятся следующие *задачи*:

1. Уточнить объём и содержание релевантных для данного исследования понятий современной политической лингвистики;
2. Определить содержание и объём понятия «вторичный политический дискурс» посредством изучения толкований понятия «вторичность» в современных лингвистических исследованиях;
3. Определить категориальный статус и соотношение понятий «интертекстуальность» и «интердискурсивность»;
4. Описать дискурсивное пространство, объединяющее первичный и вторичный дискурс политической коммуникации в современных США;

5. Установить закономерности взаимодействия первичного и вторичного политического дискурса в выявленном дискурсивном пространстве.

В ходе исследования применялись следующие *методы*: дескриптивный (наблюдение, интерпретация и обобщение), сравнительно-сопоставительный, методы контекстуального и пропозиционального анализа и метод контент-анализа.

Научная новизна диссертации заключается в том, что впервые в современной германистике проблемы интердискурсивности исследованы в контексте ассоциативного взаимодействия ДЭС (первичный политический дискурс), ДС и ДР (вторичный политический дискурс). Благодаря новому подходу к взаимодействию первичного и вторичного политических дискурсов также впервые описаны манипулятивные характеристики этого взаимодействия. Кроме того, исследование позволяет выявить некоторые аспекты манипуляции в процессе взаимодействия обозначенных выше дискурсов.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что исследование расширяет и уточняет концептуальный аппарат теории интердискурсивности, а также вносит определённый вклад в изучение взаимодействия первичного и вторичного политических дискурсов. Анализ взаимодействия профессионального политического дискурса, политического дискурса СМИ и бытийного политического дискурса через призму ассоциативного отношения ДЭС (ДС) ДР)) открывает перспективное направление в исследовании политического дискурсивного пространства и современных манипулятивных технологий.

Практическая ценность выполненной работы состоит в том, что ее результаты могут найти применение в вузовских курсах, нацеленных, в первую очередь, на подготовку специалистов-регионоведов США, а именно, «Социально-политическая система изучаемого региона», «Введение в американистику», а также курсов лингвокультурологии и межкультурной коммуникации. Результаты и материалы диссертационного исследования могут быть использованы при написании методических рекомендаций и учебных пособий в практике преподавания культуры речи на английском языке, при руководстве курсовыми и выпускными квалификационными исследованиями студентов.

Исследование проводилось на *материале* текстов, принадлежащих политическому дискурсу (выступления политических деятелей, политические платформы партий, документы, созданные политиками-профессионалами), дискурсу СМИ (статьи из печатных изданий и интернет источников CNN.com, BBCWorld.com, The Washington Times, The New York Times, ABC News, Fox News и др.). Использовались тексты бытийного дискурса, созданные по поводу политических новостей (PoliticsForum, опрос респондентов). Всего было проанализировано около 800 текстов из американских источников. Объем текстовых примеров варьировался от пяти строк до пятидесяти страниц.

На защиту выносятся следующие *положения*:

1. Политический дискурс США, функционирующий на официальном и личностном уровнях, порождает многоплановое дискурсивное пространство, сочетающее первичный профессиональный политический дискурс и вторичный политический дискурс. Последний является результатом